



Corso di laurea magistrale in Scienze pedagogiche

Insegnamento di Pedagogia sperimentale, codice 84101

Titolare dell'insegnamento: professor Marco Lazzari

Norme per la trascrizione delle interviste

Esistono in letteratura vari sistemi di trascrizione del parlato, più o meno complessi ed elaborati. Per le nostre interviste ci limiteremo a poche indicazioni, il minimo indispensabile per tracciare qualche evento dell'interlocuzione e per fare un minimo di sperimentazione pratica.

Nella trascrizione faremo cominciare ogni domanda a capo e precedendola con la lettera D maiuscola seguita dal numero progressivo della domanda, dal simbolo dei due punti e da uno spazio. Esempio:

D1: A che squadra tiene?

Corrispondentemente, a capo avremo la risposta preceduta dalla lettera R maiuscola, dallo stesso numero e dai due punti seguiti da spazio. Esempio:

R1: Ma che domande, all'Inter! <risata>

Se nella registrazione è presente qualche parola errata o mal pronunciata, la facciamo seguire da un asterisco, uno spazio e la parola corretta. Esempio:

D2: Lei conosce qualche squadra di calcio meno forte dell'Inter?

R2: Qualunque squadra è meno forte dell'Inter, per esempio la Juventus* Juventus.

Se ci sono (sequenze di) parole inintelligibili, le sostituiamo con una tripla x minuscola. Esempio:

R3: Nel mezzo del xxx di nostra vita.

Se una parola viene troncata (non completata), la facciamo seguire da un trattino. Esempio:

R4: Ma sì, per esempio c'è quel creti- <tosse> Sì, insomma, hai capito che cosa intendo dire. <risata>

Oltre che le parole pronunciate dagli intervistati, riporteremo tra parentesi angolate fenomeni paralinguistici, come già visto negli esempi precedenti. Casistica non esaustiva:

<risata> <tosse> <sospiro> <schiarimento di voce>

Codifichiamo inoltre:

<pb> per pausa breve

<pl> per pausa lunga

<eeeh> <ehm> per pause non mute, con vocalizzazione o nasalizzazione

<mmmh> per espressione di dubbio

<eh>, <mh>, <aha> per segnalazioni di assenso

All'inizio della trascrizione inseriremo una indicazione spazio temporale del tipo:

Intervista effettuata da Maria Rossi il giorno 30 novembre 2021 a Bergamo / per telefono / sulla piattaforma Meet...